

Переклад з англійської

**Послання  
Його Всесвятості  
Вселенського Патріарха Варфоломія  
щодо 13-го Екуменічного Соціального Тижня  
Львів, 7-10 жовтня, 2020 року**

Зі щирою радістю ми звертаємось цим посланням до організаторів та учасників 13-го Екуменічного соціального тижня, який відбуватиметься з 7-го по 10-те жовтня 2020 року, організованого Інститутом екуменічних студій Українського католицького університету у співпраці з Львівською міською радою та із залученням інших академічних інституцій, органів влади та громадських організацій.

Цьогорічна насичена програма з різноманітними заходами є присвячена важливості екології – плеканню розмаїтого та прекрасного дару творіння – задля життя Церкви та добробуту планети. Захід об'єднує видатних промовців від Римо-Католицької, Протестантської та Православної Церков з метою проголошення та сприяння збереженню та охороні Божого творіння.

Ми завжди раді дізнатися про спільну турботу та зусилля різних екуменічних установ в Україні, а особливо про тісну співпрацю Православної Церкви України та Української Католицької Церкви, коли йдеться про візію переміни світу на благо всіх людей. Більше того, ми особливо глибоко вражені унікальним внеском Інституту екуменічних студій Українського католицького університету, який пропонує навчальні програми у сфері екуменічних відносин та діалогу і координує численні конференції і публікації задля сприяння миру та примирення на національному, регіональному і глобальному рівнях.

Цього року, у зв'язку із пандемією, заходи Екуменічного соціального тижня будуть відбуватись дистанційно. Однак, ви повинні також розглядати таку ситуацію, як черговий привід задуматися та пригадати собі духовну важливість налагодження тіснішого спілкування та плекання братерських відносин між нашими церковними конфесіями та спільнотами.

Тому, з духовного центру Православної Церкви і Церкви-Матері Константинополя тут, при Вселенському Патріархаті, ми висловлюємо наші найщиріші батьківські вітання та щире патріарше благословення всім вам для успішного проведення подій та дискусій цього Тижня. Нехай Бог щедро винагородить ваше зацікавлення захистом ресурсів нашої планети на благо всім людям, а особливо «найменшим з його братів [та сестер]», найбільш вразливим та відкинутим у нашому світі.

Дано у Вселенському Патріархаті  
10-го вересня 2020 року

Ваш ревний молільник перед Богом,

**ВАРФОЛОМІЙ**  
Архієпископ Константинополя,  
Нового Риму і Вселенський Патріарх